

INHALT

IMPRESSUM

Herausgeber und Verlag:

ARCH⁺ Verlag GmbH: Marc Fester, Sabine Kraft, Nikolaus Kuhnert, Günther Uhlig

Redaktions- und Verlagsadresse:

ARCH⁺
Charlottenstraße 14
D-5100 Aachen
Tel.: (0241) 508329;

Redakteure:

Nikolaus Kuhnert, Sabine Kraft
Tel.: (0241) 508329 u. 504795;
(030) 8026986

Redaktionsassistent:

Ralf Behrens

Redaktionsgruppe für Heft 94:

Marc Fester, Sabine Kraft, Gisela Nacken, Hans-Jürgen Serwe

Redaktion und ständige Mitarbeiter:

Sid Auffahrt, Harald Bodenschatz, Marc Fester, Kay Friedrichs, Roland Günter, Dieter Hoffmann-Axthelm, Sabine Kraft, Gisela Nacken, Klaus Nowy, Bruno Schindler, Manfred Speidel, Günter Stöhr, Günther Uhlig, Wolfgang Voigt, Gregor Wessels.

Zeitung:

Monika Allers, Peter Beck, Kay Friedrichs, Wolf V. Hofmann, Erich Konter, Michael Peterek, Volker Roscher, Ludovica Scarpa, Hans-Jürgen Serwe

Anzeigenverwaltung:

Bernhard Harzer Verlag, Markgrafenstr. 30a, 7500 Karlsruhe 1, Tel.: (0721) 606021

Abonnementverwaltung:

Hundertmorgen Medienversand GmbH
Forstbergstr. 7, Postfach 1152, 6107 Reinheim 2, Tel.: (06162) 1674
Konto: Postgiroamt Köln
2805 38-500 (BLZ 370 10050)

Einzelbestellungen:

ARCH⁺ Verlag GmbH, Charlottenstraße 14, D-5100 Aachen, Tel.: (0241) 508329

Konto: Deutsche Bank Aachen
2525426 (BLZ 390 70020)

Preise

Einzelheft DM 15,-; Doppelheft DM 17,50

Abonnement

Inland DM 64,-, Ausland DM 72,-

Ermäßigtes Abonnement für Studenten, Arbeitslose, ... gegen Vorlage einer Bescheinigung

Inland DM 56,-, Ausland DM 64,-

Abonnementbedingungen:

Das Abonnement kann mit jedem gewünschten Heft beginnen, in der Regel mit dem Heft, das nach dem Eingang der Bestellung erscheint. Ein Jahresabonnement umfasst derzeit 5 Einzelhefte. Kündigungen sind 3 Monate vor dem Ende der auf der jeweiligen Abonnementsrechnung angegebenen Lieferzeiträume möglich. Diese Abonnementsbestellung kann innerhalb von sieben Tagen widerrufen werden.

Rechte:

Die Redaktion behält sich alle Rechte, einschließlich der Übersetzung und der fotomechanischen Wiedergabe vor. Auszugsweiser Nachdruck mit Quellenangabe ist gestattet, sofern die Redaktion davon informiert wird. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Angeforderte Beiträge werden im Falle der Veröffentlichung oder der definierten Nichtveröffentlichung binnen 3 Monaten zurückgesandt; sofern eine spätere Veröffentlichung vorgesehen ist, verbleiben die Unterlagen bei der Redaktion. Ein Autorenhonorar kann nicht gezahlt werden.

Druck:

KLENKES GmbH, Aachen

Satz:

context GmbH, Aachen

Fotoreproduktion:

Auslöser-Bildagentur, Aachen

Layout:

Hans-Jürgen Serwe, Marion Strüber

Umschlag:

Eric Peters

English Abstracts:

Avery Index to Architectural Periodicals
Columbia University, New York, N.Y.
10027

ARCH⁺-ZEITUNG

STADTÖKOLOGIE

LE CORBUSIER

- 5 PROJEKTE: Alvaro Siza in Den Haag (Besch), Projektbeschreibung (Groenewoud · ZEITSCHRIFTENSCHAU: Casabella (Peterek), Architectural Review (Uhl) · WETTBEWERBE: Mediapark Köln (Bahl) · MIES VANDER ROHE: 1. Folge Konstruktion-Weg-Ordnung
- 18 (Wagner) · STUDENTISCHES FORUM: 5. Folge · CAD-JOURNAL 13: Die gegenstandslose Welt der Computeranimation (Friedrichs) · PARIS: La grande Arche (Allers) · LITERARURWIESE (Bodenschatz)

25 Zu diesem Heft

26 WASSER · ENERGIE · VERKEHR · MÜLL

Dieter Hoffmann-Axthelm

34 UNTERGEHENDE STÄDTE?

Hartmut Häußermann, Walter Siebel

40 URBANITÄT ODER ÖKOLOGIE?

Manfred Hegger, Wolfgang Pohl

44 BEKENTNISÖKOLOGIE VERSUS ÖKOTECHNOLOGIE

Oskar Ullmann (Bölkow Stiftung) im Gespräch mit Sabine Kraft

49 DER ANGRIFF DER GEGENWART AUF DEN REST DER ZEIT

Hans-Jürgen Serwe

54 SAARBRÜCKEN

Eine Industriestadt zwischen Abbruch, Umbruch und ökologischem Aufbruch

S.T.E.R.N. GmbH

58 BERLIN

Regenerative Energie für Block 103

Elke Kleinwächter, Wolfgang Jarnot, Ulrike Lichtenfeld

61 NÜRNBERG

Stadterneuerung in Gostenhof-Ost unter ökologischem Vorzeichen

Gisela Nacken

64 FREIBURG

Heimliche Hauptstadt der Ökologie?

Tom Koenigs im Gespräch mit Marc Fester und Sabine Kraft

67 FRANKFURT

Die grüne Stadt am Main

71 KLEINES GLOSSAR ZUR STADTÖKOLOGIE

zusammengestellt von Hans-Jürgen Serwe

Vladimir Slapeta

78 DIE WIRKUNG IN DER FERNE – LE CORBUSIER UND DIE TSCHECHISCHE ARCHITEKTUR

Sylvain Malfroy

83 DER BLICK AUS DER WOHNUNG: LE CORBUSIER UND DAS PANORAMA

